

# Manuale dell'utente

*Termocannocchiale monocolare*

## ***SERIE THUNDER 2.0***

*V5.5.110 202407*



Contatti

# INDICE

<b>1</b>	<b>Panoramica .....</b>	<b>1</b>
1.1	Funzione principale .....	1
1.2	Aspetto.....	1
<b>2</b>	<b>Preparazione .....</b>	<b>5</b>
2.1	Installare la batteria.....	5
2.1.1	Istruzioni relative alla batteria.....	5
2.1.2	Sostituzione della batteria.....	5
2.2	Collegamento del cavo .....	6
2.3	Installazione dell'adattatore .....	7
2.4	Rimozione dell'adattatore.....	8
2.5	Installazione del mirino per luce diurna .....	8
2.6	Accensione/spegnimento.....	8
2.7	Impostazione della modalità oculare.....	9
2.8	Descrizione del menu.....	10
2.8.1	Menu principale .....	10
2.8.2	Menu rapido .....	11
2.9	Connessione con l'app.....	11
2.10	Stato del firmware.....	12
2.10.1	Verifica dello stato del firmware .....	12
2.10.2	Aggiornamento del dispositivo .....	13
2.11	Calibrazione dell'immagine (panoramica).....	13
2.12	Azzeramento (panoramica).....	14
<b>3</b>	<b>Impostazioni immagine .....</b>	<b>15</b>
3.1	Regolazione messa a fuoco .....	15
3.2	Regolazione della luminosità.....	15
3.3	Regolazione del contrasto .....	16
3.4	Regolazione della tonalità.....	16
3.5	Regolazione della nitidezza .....	16
3.6	Selezione scene.....	17
3.7	Impostazione tavolozze.....	17
3.8	Correzione dei pixel difettosi.....	19
3.9	Correzione a campo piatto .....	20
3.10	Calibrazione dell'immagine.....	21
3.11	Impostazione della modalità Picture in Picture.....	22
3.12	Regolazione dello zoom digitale .....	23
<b>4</b>	<b>Azzeramento .....</b>	<b>24</b>
4.1	Impostare stile reticolo .....	24
4.2	Correzione del reticolo .....	24
<b>5</b>	<b>Misurazione della distanza .....</b>	<b>27</b>
<b>6</b>	<b>Impostazioni generali.....</b>	<b>29</b>
6.1	Impostazione OSD.....	29

# Manuale dell'utente del termocannocchiale monocolare

---

6.2	Impostazione del logo del brand.....	29
6.3	Funzione di prevenzione della bruciatura del rilevatore.....	30
6.4	Acquisizione di immagini e video.....	30
6.4.1	Acquisizione immagini.....	30
6.4.2	Impostazione audio.....	30
6.4.3	Registrazione di video.....	31
6.4.4	Preregistrazione di un video.....	31
6.4.5	Tracciamento del punto più caldo.....	32
6.5	Esportazione dei file.....	32
6.5.1	Esportazione dei file tramite HIKMICRO Sight.....	32
6.5.2	Esportazione dei file tramite PC.....	33
<b>7</b>	<b>Impostazioni di sistema.....</b>	<b>35</b>
7.1	Modifica della data.....	35
7.2	Sincronizzazione dell'orario.....	35
7.3	Impostare la lingua.....	35
7.4	Salva registro diagnosi.....	36
7.5	Impostazione unità di misura.....	36
7.6	Visualizzazione delle informazioni del dispositivo.....	37
7.7	Ripristino del dispositivo.....	37
7.8	Reimposta il dispositivo.....	37
<b>8</b>	<b>Domande frequenti.....</b>	<b>38</b>
8.1	Perché il monitor è spento?.....	38
8.2	Impossibile acquisire immagini o registrare video. Qual è il problema?.....	38
8.3	Perché il PC non riconosce il dispositivo?.....	38

# 1 Panoramica

Il termocannocchiale monocolare HIKMICRO THUNDER 2.0 è dotato di elevata sensibilità termica per garantire un riconoscimento dettagliato anche nelle condizioni climatiche più difficili, quando la differenza di temperatura tra il bersaglio e lo sfondo è minima. Dotato di una lunga autonomia operativa, il cannocchiale è adatto principalmente per l'escursionismo, la caccia e le attività di ricerca e soccorso.

## 1.1 Funzione principale

- **Regolazione della luminosità e del tono:** È possibile regolare la luminosità e i toni in base alle esigenze.
- **Tracciamento del punto più caldo:** Il dispositivo è in grado di rilevare la temperatura massima nell'inquadratura e di indicare il punto in cui la rileva. La funzione varia a seconda dei diversi modelli di telecamera.
- **Azzeramento:** Il reticolo permette di inquadrare il bersaglio in modo veloce e accurato. Consultare la sezione *Azzeramento*.
- **Registrazione audio e attivazione tramite rinculo:** Il dispositivo è in grado di registrare l'audio e supporta l'attivazione tramite rinculo.
- **Calibrazione dell'immagine:** È possibile regolare la posizione della finestra dell'immagine in base alle proprie necessità. Consultare la sezione *Calibrazione dell'immagine*.
- **Connessione con l'app:** Il dispositivo consente di acquisire immagini istantanee, registrare video e impostare i parametri tramite l'app HIKMICRO Sight attraverso la connessione a un telefono mediante hotspot Wi-Fi.

## 1.2 Aspetto

Sono disponibili due tipi di dispositivi. L'aspetto del dispositivo può variare. Fare riferimento al prodotto reale.



### Nota

Le immagini del manuale sono unicamente a scopo illustrativo. Fare riferimento al prodotto reale.

---

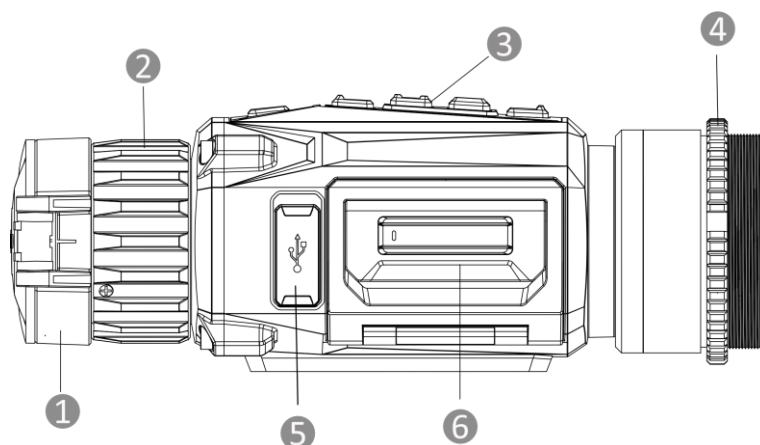


Figura 1-1 Aspetto I

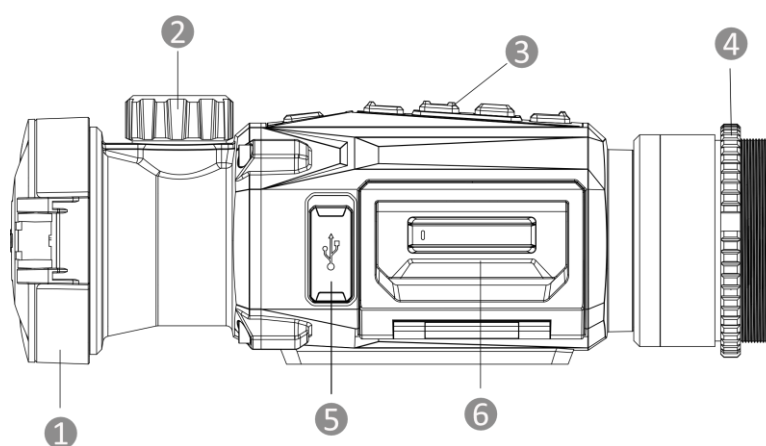


Figura 1-2 Aspetto II

Tabella 1-1 Descrizione dei componenti

N.	Componente	Descrizione
1	Copriobiettivo	Protegge l'obiettivo.
2	Manopola/ghiera di messa a fuoco	Consente di regolare la messa a fuoco per avere dei bersagli chiari.
3	Pulsanti	Consentono di impostare le funzioni e i parametri.
4	Anello di fissaggio	Tiene l'adattatore in posizione.
5	Interfaccia Type-C	Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione o trasmettere dati con un cavo type-C.
6	Vano batterie	Contiene le batterie.

## Descrizione dei tasti

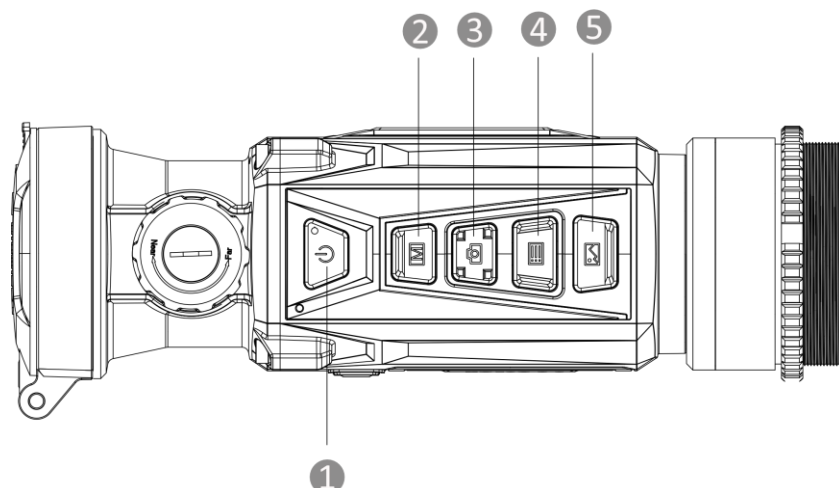











Figura 1-3 Pulsanti sul dispositivo

Tabella 1-2 Descrizione dei tasti

N.	Icona	Pulsante	Funzione
1		Alimentazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pressione breve: modalità standby/riattivazione dispositivo.</li> <li>● Pressione lunga: accensione/spengimento.</li> </ul>
2		Modalità	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pressione breve: cambio tavolozze.</li> <li>● Pressione lunga: correggere le difformità del display (FFC).</li> </ul>
3		Acquisizione	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pressione breve: per acquisire istantanee.</li> <li>● Pressione lunga: Avvia/interrompi la registrazione video.</li> </ul>
4		Menu	<p>Modalità senza menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pressione breve: accedere al menu rapido.</li> <li>● Pressione lunga: accedere al menu principale.</li> </ul> <p>Modalità menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pressione breve: confermare/impostare i parametri.</li> <li>● Pressione lunga: salvare e uscire dal menu.</li> </ul>
5		Immagine	<p>Modalità clip-on: premere per nascondere/visualizzare tutte le informazioni sull'OSD.</p> <p>Modalità monoculare:</p>

			<ul style="list-style-type: none"><li>● Pressione breve: cambio dello zoom digitale.</li><li>● Pressione lunga: attivazione/disattivazione modalità PIP.</li></ul>
2 + 3	 + 	Modalità + Acquisizione	Tenere premuto per passare in modalità monolare/clip-on.
3 + 5	 + 	Acquisizione + Immagine	Tenere premuto per accedere all'interfaccia di impostazione della calibrazione immagine (supportata solo in modalità clip-on).



### Nota

La spia di alimentazione emette una luce rossa fissa quando il dispositivo è acceso.

---

## 2 Preparazione

### 2.1 Installare la batteria

#### 2.1.1 Istruzioni relative alla batteria

- Il dispositivo supporta batterie rimovibili agli ioni di litio. Il limite di tensione di carica della batteria è 4,2 V. La tensione e capacità della batteria è di 3,6 V/4,4 Ah (15,84 Wh).
- Caricare la batteria 4 ore prima di usare l'unità per la prima volta.
- Se necessario, acquistare il tipo di batteria raccomandato dal produttore.
- Estrarre la batteria se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

#### 2.1.2 Sostituzione della batteria

Inserire la batteria nel vano batteria.

##### *Prima di iniziare*

Accertarsi di spegnere il dispositivo prima di rimuovere la batteria.

##### *Procedura*

1. Sollevare l'impugnatura del coperchio del vano batterie e tirare il coperchio verso l'esterno.

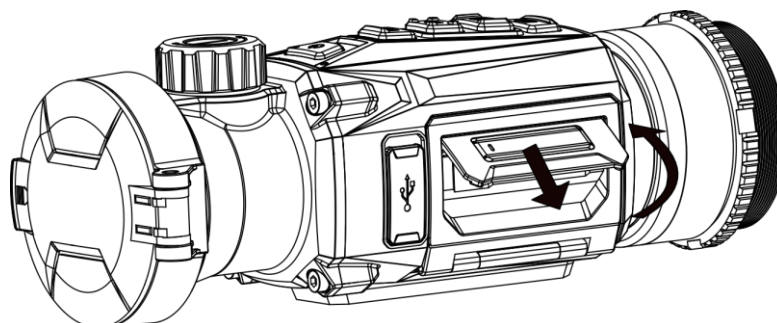


Figura 2-1 Estrazione del coperchio del vano batterie

2. Spingere il fermo della batteria di lato (come indicato dalla freccia) e rilasciare la batteria.



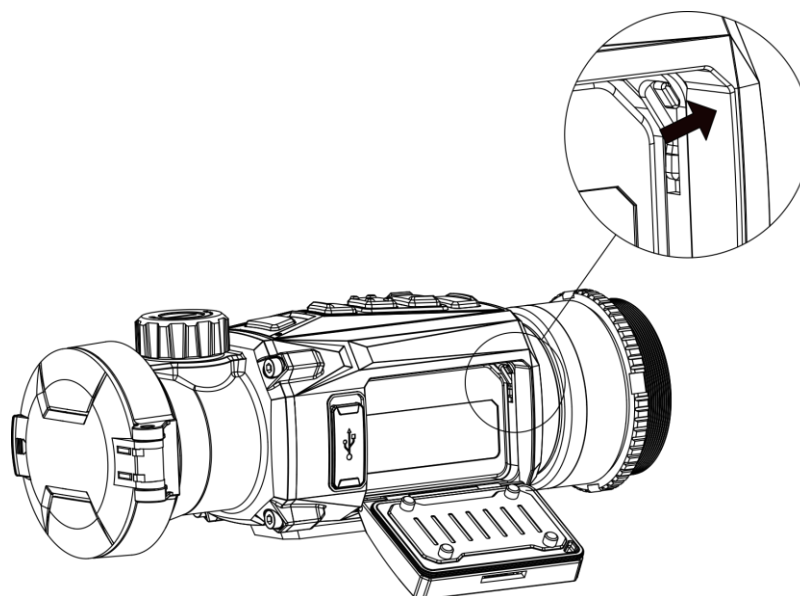


Figura 2-2 Apertura del fermo della batteria

3. Inserimento della batteria nell'apposito scomparto. Il fermo della batteria blocca quest'ultima in posizione dopo che è stata completamente inserita nel vano.

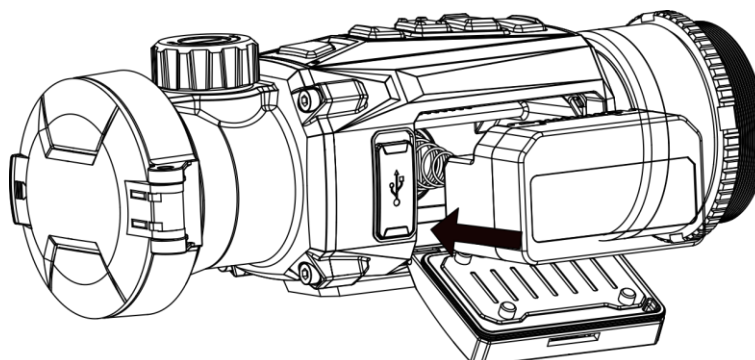


Figura 2-3 Inserimento della batteria

4. Spingere il coperchio del vano batterie fino a quando scatta nella posizione di blocco.

## 2.2 Collegamento del cavo

Collegare il dispositivo all'alimentatore utilizzando un cavo Type-C, per accendere e caricare il dispositivo. In alternativa, collegare il dispositivo al PC per esportare i file.

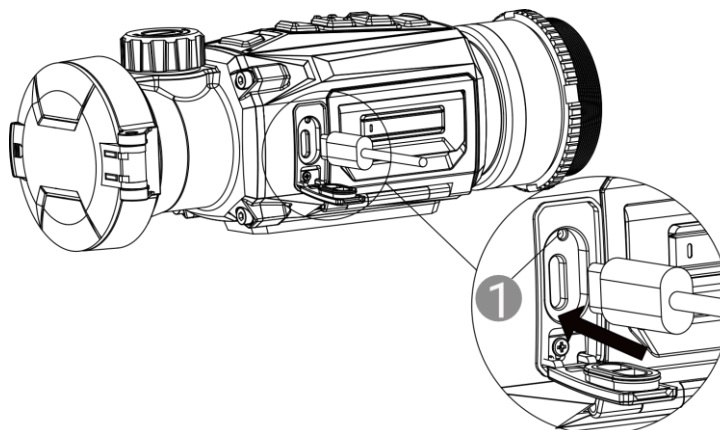


Figura 2-4 Collegamento del cavo

L'indicatore di carica ① può assumere i seguenti stati:

- Rosso e verde lampeggiante: si è verificato un errore.
- Rosso fisso: il dispositivo si sta caricando correttamente.
- Verde fisso: il dispositivo è completamente carico.
- Spento: il dispositivo non si sta caricando.

## 2.3 Installazione dell'adattatore

### *Procedura*

1. Ruotare l'adattatore in senso orario fino a serrarlo saldamente.

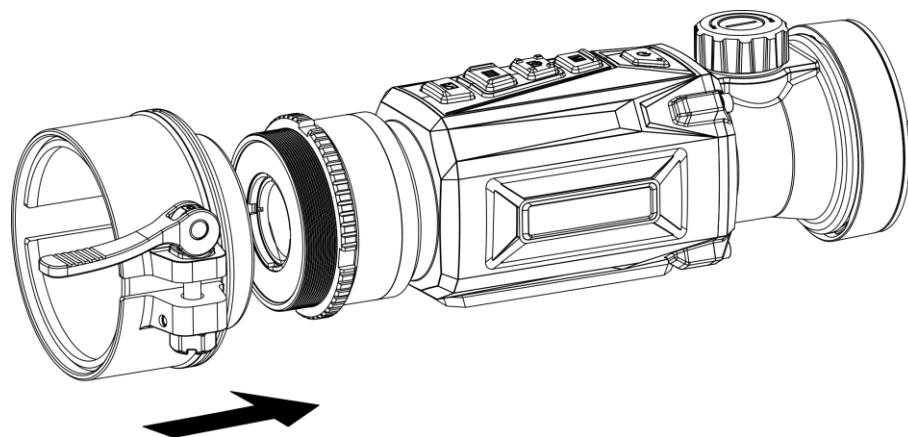


Figura 2-5 Installazione dell'adattatore

2. Montare l'adattatore sul dispositivo usando la chiave inclusa nella confezione per stringere l'anello di fissaggio.



### **Nota**

- L'adattatore non è incluso nella confezione. dovrà essere acquistato separatamente, secondo necessità.
-

- Le dimensioni della filettatura sono M52 × 0,75 mm. Acquistare l'adattatore consigliato dal produttore.
- 

## 2.4 Rimozione dell'adattatore

### *Procedura*

1. Ruotare l'adattatore in senso antiorario per allentarlo.
2. Rimuovere l'adattatore con cura.

## 2.5 Installazione del mirino per luce diurna

È possibile utilizzare il dispositivo insieme a un mirino per luce diurna per visualizzare l'obiettivo chiaramente durante il giorno.

### *Procedura*

1. Installare il mirino per luce diurna nell'anello di trasferimento come indicato dalla freccia 1.
2. Chiudere l'attacco per fissare il mirino per luce diurna come indicato dalla freccia 2.

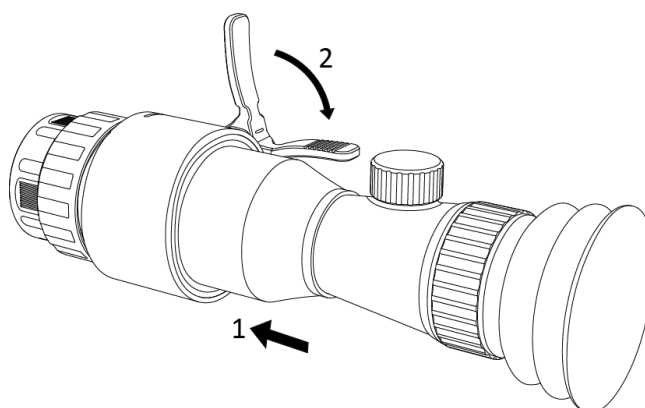


Figura 2-6 Installazione del mirino per luce diurna




### **Nota**


- Se l'attacco si sovrappone al mirino e non può essere bloccata in posizione, stringere leggermente l'anello di fissaggio per bloccare l'attacco.
  - Il mirino per luce diurna non è incluso nella confezione. dovrà essere acquistato separatamente, secondo necessità.
- 

## 2.6 Accensione/spegnimento

### Accensione

Quando il dispositivo è collegato al cavo o la carica della batteria è sufficiente, tenere premuto  per accendere il dispositivo.

### Spegnimento

Quando il dispositivo è acceso, tenere premuto  per spegnerlo.









#### Nota

- Quando si spegne il dispositivo, compare un conto alla rovescia. Premere un pulsante qualsiasi se si desidera interrompere il conto alla rovescia e annullare lo spegnimento.
  - Lo spegnimento automatico a seguito della batteria scarica non può essere annullato.
- 

### Spegnimento automatico




È possibile impostare il tempo di spegnimento automatico del dispositivo.

#### Procedura

1. Tenere premuto  per visualizzare il menu principale.
  2. Accedere a  **Impostazioni generali** e selezionare .
  3. Premere  o  per scegliere il tempo di spegnimento automatico.
  4. Tenere premuto  per salvare e uscire.
- 



#### Nota






- Fare riferimento all'icona della batteria per valutarne la carica.  significa che la batteria è completamente carica,  che la batteria è scarica,  che si è verificata un'anomalia durante la ricarica.
  - Quando la batteria è scarica, ricaricarla.
  - Lo spegnimento automatico ha effetto solo quando non si utilizza il dispositivo e questo non è contemporaneamente connesso all'app HIKMICRO Sight.
  - Il timer di spegnimento automatico riparte quando il dispositivo entra nuovamente in modalità standby o viene riavviato.
- 

## 2.7

### Impostazione della modalità oculare



È possibile selezionare la modalità oculare in base all'oculare effettivo per migliorare l'immagine.

#### Procedura

1. Nel menu principale, selezionare  e premere  per confermare.
2. Premere  o  per cambiare la modalità oculare. Sono selezionabili **Monocolare** e **Clip-on**
3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.







### Nota

- È inoltre possibile tenere premuto  +  contemporaneamente nell'interfaccia di visualizzazione live per cambiare la modalità oculare.
- È necessario un oculare monocolare aggiuntivo quando si usa un monocolo. L'oculare monocolare non è incluso nella confezione. dovrà essere acquistato separatamente, secondo necessità.

## 2.8 Descrizione del menu

### 2.8.1 Menu principale

Nell'interfaccia di vista live, premere  per entrare o uscire dal menu principale.

- Premere  per scorrere il menu verso l'alto.
- Premere  per scorrere il menu verso il basso.
- Premere  per confermare.

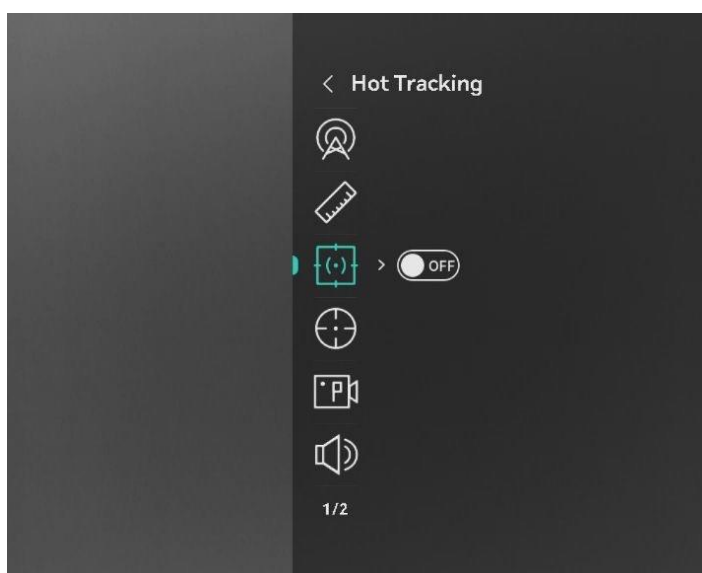


Figura 2-7 Menu principale (Modalità Clip-On)

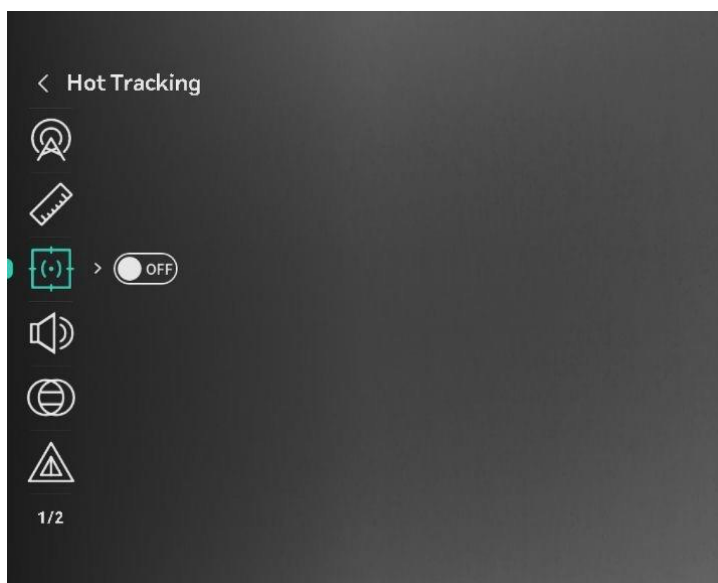



Figura 2-8 Menu principale (Modalità Monocolare)

### 2.8.2 Menu rapido

Nell'interfaccia di visualizzazione live, premere  per mostrare il menu rapido. È possibile impostare parametri come **Luminosità** e **Contrasto** nel menu rapido.



#### Nota

Questa funzionalità varia a seconda dei modelli.

---

## 2.9 Connessione con l'app

Collegare il dispositivo all'app HIKMICRO Sight tramite hotspot; sarà possibile acquisire immagini, registrare video o configurare parametri sul telefono.

#### Procedura

1. Cercare l'app HIKMICRO Sight nell'App Store (per iOS) o in Google Play™ (per Android) e scaricarla, oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.








Per Android



Per iOS

2. Tenere premuto  per visualizzare il menu principale.

3. Premere  o  per selezionare .
4. Premere  per accedere alla schermata di configurazione.
5. Premere  o  per selezionare **Hotspot**. La funzione hotspot è ora attiva.
6. Attivare la connettività WLAN del telefono e connettersi all'hotspot.
  - Nome dell'hotspot: HIKMICRO\_numero di serie
  - Password hotspot: Andare in **Hotspot** nel menu per verificare la password.
7. Avviare l'app e connettere il cellulare al dispositivo. È possibile visualizzare la schermata del dispositivo sul telefono.



### Nota

- Se si inserisce per diverse volte una password errata, il dispositivo non si conatterà all'app. Consultare *Reimposta il dispositivo* per reimpostare il dispositivo e riconnetterlo all'app.
  - Se la password non viene visualizzata, effettuare l'upgrade del dispositivo alla versione più recente. Oppure inserire il n. di serie come password.
- 

## 2.10 Stato del firmware

### 2.10.1 Verifica dello stato del firmware

#### *Procedura*

1. Avviare HIKMICRO Sight e collegare il dispositivo all'app.
2. Verificare se è presente una richiesta di aggiornamento sull'interfaccia di gestione del dispositivo. Se non c'è alcuna richiesta di aggiornamento, la versione del firmware è la più recente. Se il punto rosso è visibile, la versione del firmware non è la più recente.

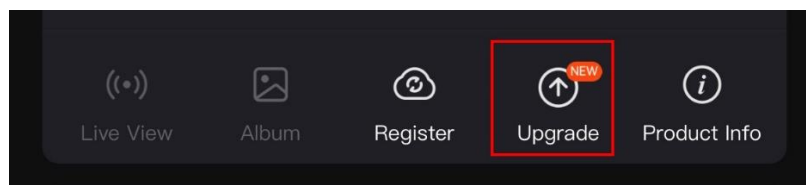


Figura 2-9 Verifica dello stato del firmware

3. Se la versione del firmware non è la più recente, aggiornare il dispositivo (opzionale). Consultare la sezione *Aggiornamento del dispositivo*.

## 2.10.2 Aggiornamento del dispositivo

### Aggiornamento del dispositivo con HIKMICRO Sight

#### *Prima di iniziare*

Installare HIKMICRO Sight sul proprio cellulare e collegare il dispositivo all'app.

#### *Procedura*

1. Toccare la richiesta di aggiornamento per accedere all'interfaccia di aggiornamento del firmware.
2. Toccare **Aggiorna** per avviare l'aggiornamento.



#### **Nota**

La procedura può variare a seconda degli aggiornamenti dell'app effettuati. Fare riferimento alla versione corrente dell'app.

---

### Aggiornamento del dispositivo tramite PC

#### *Prima di iniziare*

Procurarsi il pacchetto di aggiornamento in anticipo.

#### *Procedura*

1. Collegare il dispositivo al PC con un cavo.
2. Accedere al disco rilevato, copiare il file di aggiornamento e incollarlo nella directory principale del dispositivo.
3. Scollegare il dispositivo dal PC.
4. Riavviare il dispositivo, che si aggiornerà automaticamente. La procedura di aggiornamento sarà visibile nella schermata principale.



#### **Attenzione**

Durante la trasmissione del pacchetto di aggiornamento, verificare che il dispositivo sia collegato al PC. In caso contrario l'aggiornamento potrebbe non riuscire, il firmware potrebbe subire danni ecc.

---

## 2.11 Calibrazione dell'immagine (panoramica)

È possibile regolare e salvare la posizione della finestra dell'immagine per utenti diversi. Consultare la sezione *Calibrazione dell'immagine* per le istruzioni dettagliate.



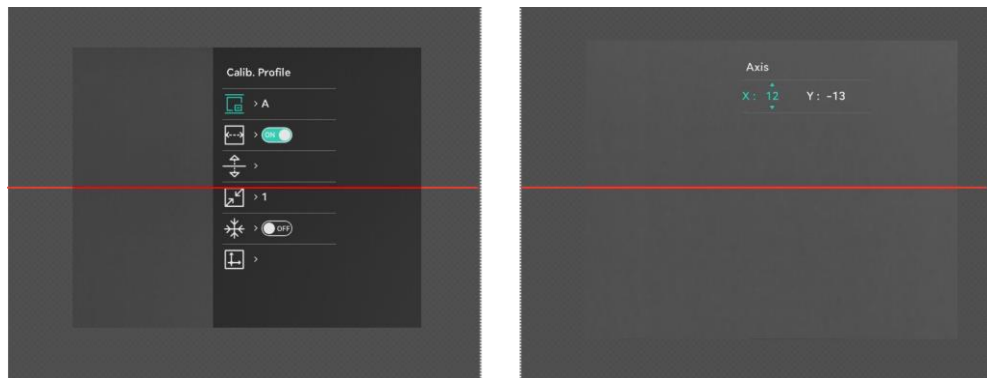


Figura 2-10 Effetto della calibrazione dell'immagine

## 2.12 Azzeramento (panoramica)

È possibile attivare il reticolo per visualizzare la posizione del bersaglio. Le funzioni come Blocco aiutano a regolare il reticolo in modo più preciso. Consultare la sezione **Azzeramento** per le istruzioni dettagliate.

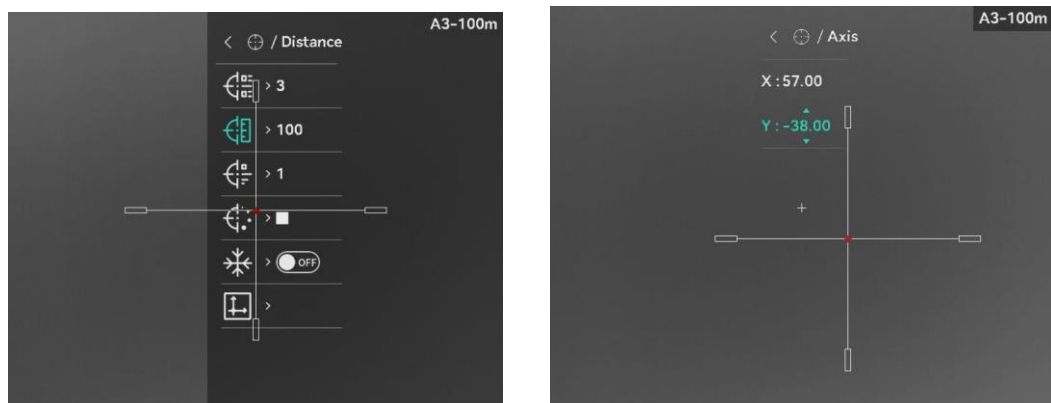


Figura 2-11 Azzeramento

## 3 Impostazioni immagine

### 3.1 Regolazione messa a fuoco

#### *Procedura*

1. Accendere il dispositivo.
2. Aprire il copriobiettivo.
3. Tenendo in mano il dispositivo, coprire l'occhio con l'oculare.
4. Regolare la manopola/ghiera di messa a fuoco finché l'immagine non risulta nitida.

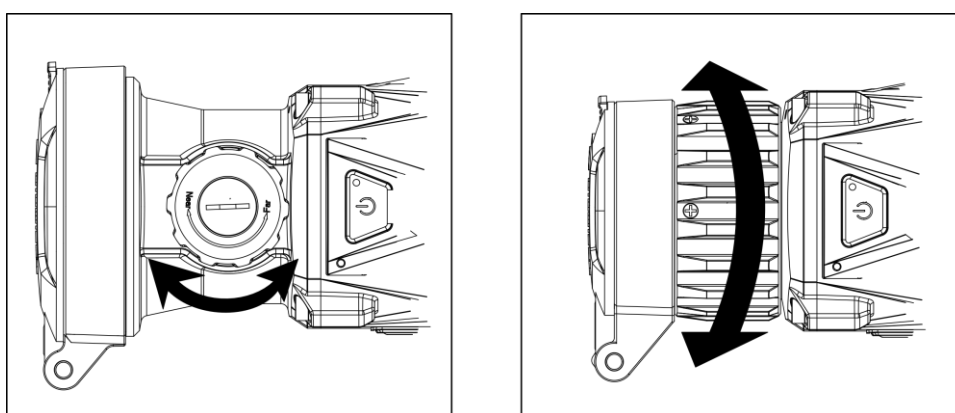


Figura 3-1 Regolazione messa a fuoco



#### **Nota**









Durante la messa a fuoco, non toccare la superficie della lente per evitare di sporcarla.

---

### 3.2 Regolazione della luminosità









È possibile regolare la luminosità dello schermo dal menu.

#### *Procedura*

1. Premere  per visualizzare il menu rapido.
2. Premere  o  per selezionare  e premere  per confermare.
3. Premere  o  per regolare la luminosità.
4. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.






## 3.3 Regolazione del contrasto

### *Procedura*

1. Premere  per visualizzare il menu rapido.
2. Premere  o  per selezionare  e premere  per confermare.
3. Premere  o  per regolare il contrasto.
4. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

## 3.4 Regolazione della tonalità

### *Procedura*

1. Nel menu principale, selezionare  e premere  per confermare.
2. Premere  o  per selezionare una tonalità. È possibile selezionare tra le modalità **Caldo** e **Freddo**.
3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

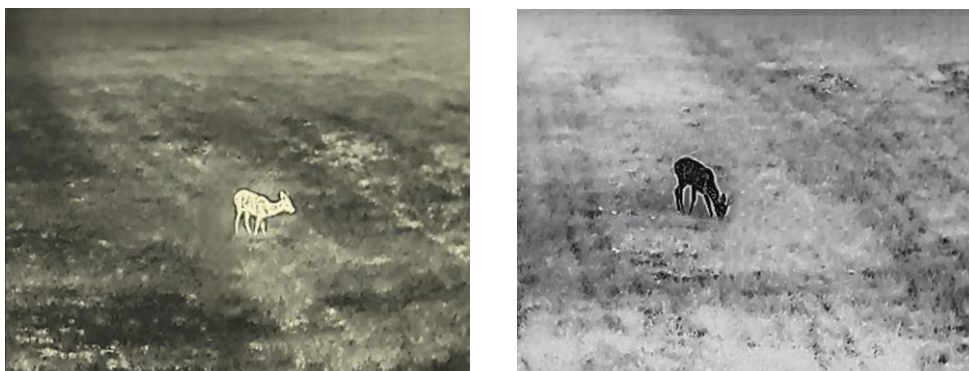


Figura 3-2 Regolazione della tonalità

## 3.5 Regolazione della nitidezza

### *Procedura*






1. Nel menu principale, selezionare  e premere  per confermare.
2. Premere  o  per regolare la nitidezza.
3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.








Figura 3-3 Confronto tra regolazioni della nitidezza


### 3.6 Selezione scene

È possibile scegliere la scena più opportuna in base allo scenario di utilizzo effettivo per migliorare l'effetto della visualizzazione.

#### *Procedura*

1. Nel menu principale, selezionare  e premere  per confermare.
2. Premere  o  per cambiare scena.
  - **Riconoscimento:** si riferisce alla modalità di riconoscimento, consigliata nelle inquadrature normali.
  - **Giungla:** si riferisce alla modalità giungla, consigliata per la caccia.
3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

### 3.7 Impostazione tavolozze

Si possono selezionare diverse tavolozze per visualizzare la stessa scena con effetti diversi. Premere  nella schermata della vista live per cambiare tavolozza.

#### **Caldo bianco**

La parte calda è visualizzata in un colore chiaro. Quanto maggiore è la temperatura, tanto più chiaro sarà il colore.



### Caldo nero

La parte calda è visualizzata in un colore scuro. Quanto maggiore è la temperatura, tanto più scuro sarà il colore.



### Caldo rosso

La parte calda è visualizzata in rosso. Quanto maggiore è la temperatura, tanto più intenso sarà il rosso.



### Fusione











Al variare della temperatura, da alta a bassa, l'immagine è colorata in bianco, giallo, rosso, rosa a viola.



## 3.8 Correzione dei pixel difettosi

Il dispositivo può correggere i pixel difettosi che non vengono visualizzati come previsto.

### *Procedura*

1. Nel menu principale, selezionare  **Impostazioni delle funzioni**, quindi premere  per accedere al menu secondario.
2. Premere  o  per selezionare  e premere  per accedere all'interfaccia di impostazione DPC.
3. Premere  per selezionare l'asse X o Y, quindi premere  per confermare. Selezionando l'asse X, il cursore si muove a destra e a sinistra; selezionando l'asse Y, il cursore si muove in alto e in basso.
4. Premere  o  per spostare il cursore sul pixel difettoso.

5. Premere  due volte per correggere il pixel difettoso.



Figura 3-4 Correzione dei pixel difettosi















### Nota

- Il pixel difettoso selezionato può essere ingrandito e visualizzato sulla schermata.
  - Se lo schermo OSD blocca il pixel difettoso, spostare il cursore fino a raggiungere il pixel difettoso; il dispositivo eseguirà automaticamente la visualizzazione speculare.
- 

## 3.9 Correzione a campo piatto


Questa funzione consente di correggere eventuali difformità del display.

### Procedura

1. In modalità menu principale, selezionare  **Impostazioni delle funzioni** e premere  per confermare.
2. Premere  o  o selezionare  **Calibr. immagine**, quindi premere  per confermare
3. Premere  o  per selezionare le modalità dell'inquadratura, quindi premere  per confermare.
  - FFC manuale: In modalità di visualizzazione live, tenere premuto  per eseguire la procedura FFC.
  - FFC automatica: La procedura FFC viene eseguita automaticamente dal dispositivo.
  - Esterna: Applicare il copriobiettivo, quindi tenere premuto  in modalità di visualizzazione live per eseguire la procedura FFC.
4. Tenere premuto  per salvare e uscire.



### Nota

- Si udirà un clic e l'immagine si bloccherà per un secondo mentre il dispositivo esegue la procedura FFC.
  - È anche possibile tenere premuto  per eseguire la procedura FFC in modalità automatica.
- 

## 3.10 Calibrazione dell'immagine

È possibile regolare e salvare la posizione della finestra dell'immagine per utenti diversi.


























### Nota




Questa funzione non è supportata in modalità clip-on.

---

#### *Procedura*

1. In modalità menu principale, selezionare  **Impostazioni delle funzioni** e premere  per confermare.
  2. Premere  o  per selezionare  e premere  per confermare.
  3. Selezionare  e premere  per confermare. Premere  o  per regolare le dimensioni del menu in modo da adattarsi al cannocchiale diurno con i diversi ingrandimenti.
  4. Selezionare , quindi premere  per cambiare il profilo di calibrazione. È possibile impostare 5 profili di calibrazione.
  5. Selezionare , quindi premere  per abilitare la linea di riferimento. Assicurarsi che la linea di riferimento sia orizzontale nella schermata.
  6. Selezionare  e premere  per confermare. Premere  o  per regolare la posizione della linea di riferimento per assicurarsi della coerenza della posizione. Tenere premuto  per uscire dall'interfaccia, come indicato nell'istruzione.
    - **OK:** salva i parametri ed esce.
    - **ANNULLA:** esce senza salvare i parametri.
  7. (Opzionale) Selezionare , quindi premere  per bloccare l'immagine.
  8. Selezionare  e premere  per avviare la calibrazione.
-



9. Premere  per selezionare l'asse X o Y. Premere  e  per impostare le coordinate fino a quando la finestra raggiunge la posizione del bersaglio.

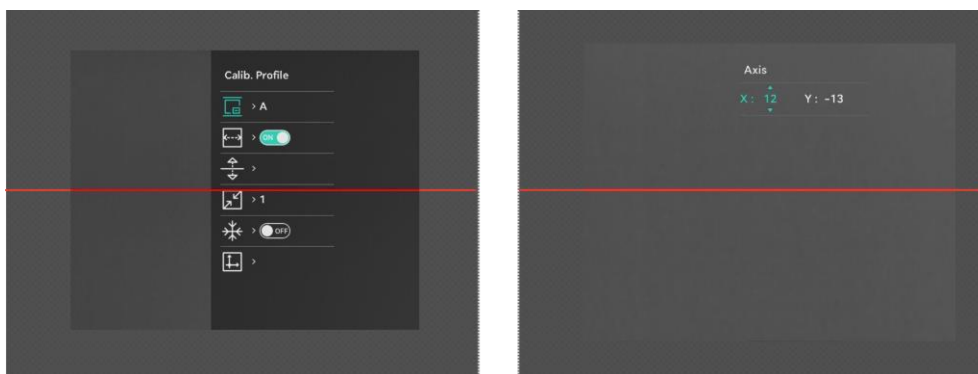


Figura 3-5 Effetto della calibrazione dell'immagine attuale



### Nota

La posizione predefinita della finestra dell'immagine può non essere esattamente azzerata ( $X = 0$ ,  $Y = 0$ ). Ciò è provocato da leggere differenze individuali dei componenti ottici ed è un fenomeno normale.

---

10. Tenere premuto  per uscire dalla calibrazione dell'immagine

## 3.11 Impostazione della modalità Picture in Picture

### Procedura


1. Nell'interfaccia di visualizzazione live, tenere premuto  per abilitare PIP. I dettagli appariranno in alto al centro.



Figura 3-6 PIP

2. Tenere premuto  per disattivare.




### Nota

- Se la funzione PIP è attiva, quando si regola lo zoom digitale viene ingrandita solo la visualizzazione PIP. I valori impostabili per lo zoom digitale della visualizzazione PIP sono 2 x, 4 x e 8 x.
  - Questa funzione non è supportata in modalità monolare.
  - Il fattore di zoom viene temporaneamente visualizzato nella vista PIP quando si regola lo zoom digitale del dispositivo.
- 

## 3.12

### Regolazione dello zoom digitale

Nella schermata di visualizzazione live, premere  per regolare lo zoom digitale del dispositivo. La visualizzazione live passa a 1x, 2x, 4x, 8x.



### Nota

- Quando si cambia il rapporto di zoom digitale, sulla sinistra dell'interfaccia viene mostrato l'ingrandimento effettivo (ingrandimento effettivo = ingrandimento ottico dell'obiettivo x rapporto di zoom digitale). Ad esempio, se l'ingrandimento ottico dell'obiettivo è 4,3x e il fattore di zoom digitale è 2x, l'ingrandimento effettivo è 8,6x.
  - Questa funzione non è supportata in modalità monolare.
-

## 4 Azzeramento



### Nota

Questa funzione non è supportata in modalità clip-on.

---













### 4.1 Impostare stile reticolo

È possibile selezionare un reticolo all'interno del profilo di puntamento in uso e impostarne vari parametri, come il tipo, il colore e la posizione.

#### *Prima di iniziare*

Selezionare prima un n. di puntamento.

#### *Procedura*

1. Nel menu principale, premere  o  per selezionare . Premere  per accedere alla schermata di configurazione.
2. Premere  o  per selezionare  o .
3. Premere  o  per cambiare tipo o colore per il reticolo e premere  per confermare.
4. Tenere premuto  per uscire, come indicato nell'istruzione.
  - **OK**: salva i parametri ed esce.
  - **ANNULLA**: esce senza salvare i parametri.



### Nota





Nelle modalità Caldo nero e Caldo bianco, se il colore del reticolo viene impostato su bianco o nero, i colori del reticolo verranno invertiti automaticamente per puntare meglio il bersaglio.



















---

### 4.2 Correzione del reticolo

La correzione del reticolo aiuta a inquadrare il bersaglio con maggiore precisione, evidenziando lo scarto tra il reticolo grande e quello piccolo. Le funzioni come **Blocco** aiutano a regolare il reticolo in modo più preciso.

#### *Procedura*

1. Nel menu principale, premere  o  per selezionare  e premere  per accedere all'interfaccia di azzeramento.
2. Selezionare un numero di azzeramento. Si possono impostare 5 reticoli.

- 1) Premere  o  e selezionare  **Azzeramento**, quindi premere  per confermare.
  - 2) Premere  o  per selezionare un reticolo da correggere.
  - 3) Premere  di nuovo per confermare.
3. Impostare la distanza del bersaglio.
- 1) Premere  o  per selezionare  **Distanza**.
  - 2) Premere  per selezionare il numero che si desidera modificare.
  - 3) Premere  o  per modificare il numero e premere  per completare l'impostazione.
4. Mirare al bersaglio e premere il grilletto e allineare il reticolo con il punto di impatto.
- 1) Puntare il reticolo grande sul bersaglio.
  - 2) Selezionare  **Blocco**. Premere  per abilitare la funzione.
  - 3) Selezionare  per impostare le coordinate finché il reticolo grande non risulta allineato con il punto di impatto. Premere  per selezionare l'asse X o Y. Selezionando l'asse X, il reticolo si sposta a destra e a sinistra; selezionando l'asse Y, il reticolo si sposta in alto e in basso.

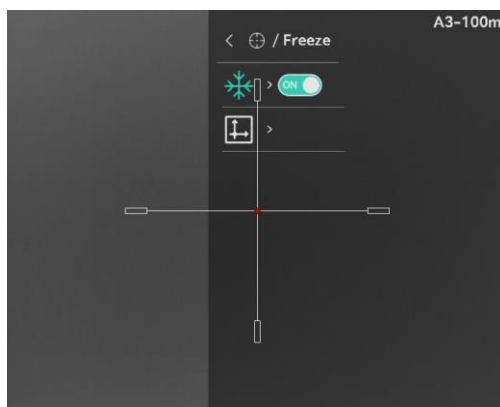



Figura 4-1 Abilitazione dell'opzione Blocco



### Nota

- Quando si passa da un n. di reticolo a un altro, sull'interfaccia compare un avviso. Selezionare **OK** per salvare i parametri del reticolo in uso.
- Abilitando la funzione di blocco nel reticolo, è possibile regolare la posizione del cursore su un'immagine bloccata. Questa funzione aiuta a prevenire la fluttuazione delle immagini.

5. Tenere premuto  per uscire dall'interfaccia, come indicato nell'istruzione.
  - **OK**: salva i parametri ed esce.

- **ANNULLA:** esce senza salvare i parametri.
6. Premere nuovamente il grilletto per verificare che il punto di mira sia allineato con il punto di impatto.
  7. (Opzionale) Ripetere i passaggi da 2 a 6 per impostare la posizione degli altri reticoli del profilo di puntamento.












## 5 Misurazione della distanza

Il dispositivo è in grado di misurare la distanza tra il target e il punto di osservazione tramite il laser.

### *Prima di iniziare*

Per misurare la distanza tenera ferma la mano e non spostarsi, altrimenti la precisione potrebbe risentirne.

### *Procedura*




1. Nel menu principale, premere  o  per selezionare  e premere  per accedere all'interfaccia di misurazione.
2. Impostare i parametri del bersaglio.
  - 1) Premere  per visualizzare l'interfaccia di impostazione. Premere  o  per selezionare come possibile bersaglio: **Cervo, Lupo grigio, Orso bruno e Personalizzato.**
  - 2) Premere  per accedere alla schermata di configurazione dell'altezza del bersaglio. Premere  per selezionare la cifra, quindi premere  o  per modificare il valore numerico.



### **Nota**

Le altezze disponibili sono comprese tra 0,1 m e 9,0 m.

---

- 3) Tenere premuto  per salvare le impostazioni e tornare all'interfaccia di misurazione della distanza.
3. Allineare il centro del contrassegno superiore con il bordo della parte superiore del bersaglio, quindi premere  per confermare.
4. Allineare il centro del contrassegno inferiore con il bordo della parte inferiore del bersaglio, quindi premere  per confermare.

### *Risultati*

Nella parte superiore dell'immagine vengono visualizzati i risultati di misurazione della distanza.












Figura 5-1 Risultati della misurazione della distanza

## 6 Impostazioni generali

### 6.1 Impostazione OSD

Questa funzione consente di visualizzare o nascondere le informazioni OSD nell'interfaccia di visualizzazione live.

#### *Procedura*

1. Nel menu principale, selezionare  **Impostazioni delle funzioni**.
2. Premere  o  per selezionare **OSD**, quindi premere  per accedere all'interfaccia di impostazione OSD.
3. Premere prima  per abilitare l'OSD. Premere  o  per effettuare una selezione, quindi premere  per mostrare o nascondere le informazioni OSD necessarie.
4. Tenere premuto  per salvare e uscire.



#### **Nota**







Disattivando **OSD**, tutte le informazioni OSD in visualizzazione live saranno disattivate.

---

### 6.2 Impostazione del logo del brand

È possibile aggiungere il logo del brand sull'interfaccia di visualizzazione live, acquisizioni e video.

#### *Procedura*

1. Nel menu principale, selezionare  **Impostazioni delle funzioni**.
2. Premere  o  per selezionare .
3. Premere  per abilitare la funzione **Logo del brand**.
4. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

#### *Risultati*








Il logo del brand sarà visualizzato in basso a sinistra nell'immagine.



## 6.3 Funzione di prevenzione della bruciatura del rilevatore

Questa funzione può evitare che il rilevatore del canale termico venga bruciato. Abilitando questa funzione, lo schermo si chiuderà se la scala di grigi del rilevatore raggiunge un certo valore.

### *Procedura*

1. In modalità menu principale, selezionare  **Impostazioni delle funzioni** e premere  per confermare.
2. Premere  o  per selezionare .
3. Premere  per attivare o disattivare la funzione.
4. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.




### **Nota**

Evitare la luce diretta del sole e attivare la funzione di prevenzione della bruciatura del rilevatore per ridurre il rischio che il calore possa danneggiare il sensore.

---

## 6.4 Acquisizione di immagini e video

### 6.4.1 Acquisizione immagini

Nella schermata di visualizzazione live, premere  per acquisire un'immagine.







### **Nota**

- Se l'acquisizione ha esito positivo, l'immagine si blocca per un secondo e sul display viene visualizzato un messaggio.
  - Per l'esportazione delle immagini, consultare la sezione *Esportazione dei file*.
- 

### 6.4.2 Impostazione audio

Attivando la funzione audio, il suono sarà registrato insieme al video. Se il video presenta un audio troppo elevato, è possibile disabilitare la funzione.

### *Procedura*

1. Nel menu principale, premere  o  per selezionare .
2. Premere  per abilitare o disabilitare questa funzione.

3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

### 6.4.3 Registrazione di video

#### *Procedura*


1. Tenere premuto  sull'interfaccia di visualizzazione live per iniziare a registrare.



Figura 6-1 Avvia registrazione

Nella parte superiore sinistra dell'immagine vengono visualizzate le informazioni sulla durata della registrazione.

2. Tenere premuto di nuovo  per interrompere la registrazione.

### 6.4.4 Preregistrazione di un video










#### **Nota**

Questa funzione non è supportata in modalità clip-on.

---

Dopo aver abilitato questa funzione e aver selezionato il tempo di preregistrazione, il dispositivo è in grado di avviare la registrazione 10 secondi prima dell'attivazione dovuta al rinculo e terminarla 10 secondi dopo l'attivazione dovuta al rinculo.






#### *Procedura*

1. Nel menu principale, premere  o  per selezionare .
2. Premere  per accedere alla schermata di configurazione. Premere  o  per abilitare la funzione.
3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

## 6.4.5 Tracciamento del punto più caldo

Il dispositivo è in grado di rilevare il punto alla temperatura massima nell'inquadratura e di indicarla sul display.

### *Procedura*

1. Nel menu principale, premere  o  per selezionare .
2. Premere  per evidenziare il punto con la temperatura più alta.
3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

### *Risultati*



Quando la funzione è abilitata viene visualizzato il simbolo  in corrispondenza della temperatura massima. Quando si cambia inquadratura il simbolo  si sposta.



Figura 6-2 Tracciamento del punto più caldo

## 6.5 Esportazione dei file

### 6.5.1 Esportazione dei file tramite HIKMICRO Sight

È possibile accedere agli album del dispositivo ed esportare i file sul telefono utilizzando HIKMICRO Sight.

#### *Prima di iniziare*

Installare HIKMICRO Sight sul telefono cellulare.

#### *Procedura*

1. Avviare HIKMICRO Sight e collegare il dispositivo all'app. Consultare la sezione *Connessione con l'app*.
2. Toccare **File multimediali** per accedere agli album del dispositivo.

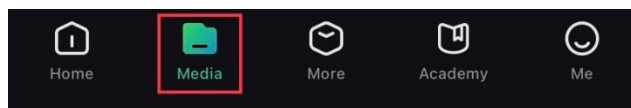


Figura 6-3 Accesso agli album del dispositivo

3. Toccare **Locale** o **Dispositivo** per visualizzare le immagini e i video.
  - **Locale**: consente di visualizzare i file acquisiti nell'app.
  - **Dispositivo**: consente di visualizzare i file sul dispositivo corrente.



### Nota

Se le foto o i video non vengono visualizzati in **Dispositivo**, scorrere verso il basso per aggiornare la pagina.

---

4. Toccare un file per selezionarlo, quindi toccare **Scarica** per esportarlo sugli album del telefono.



Figura 6-4 Esportazione dei file



### Nota

- Per informazioni più dettagliate sulle procedure, accedere a **Profilo** -> **Informazioni** -> **Manuale dell'utente** sull'app.
  - È anche possibile accedere agli album del dispositivo toccando l'icona in basso a sinistra sulla schermata della visualizzazione live.
  - La procedura di esportazione può variare a seconda degli aggiornamenti dell'app effettuati. Fare riferimento alla versione corrente dell'app.
- 

## 6.5.2 Esportazione dei file tramite PC

Questa funzione consente di esportare i video registrati e le immagini acquisite.

### *Prima di iniziare*

Quando si collega il cavo, verificare che il dispositivo sia acceso.

### *Procedura*

1. Collegare il dispositivo e il PC tramite cavo.
- 



### Nota

Quando si collega il cavo, verificare che il dispositivo sia acceso.

---

2. Sul computer, selezionare il disco del dispositivo. Passare alla cartella DCIM e individuare la cartella con il nome dell'anno e del mese di

acquisizione. Ad esempio, se si è acquisita un'immagine o si è registrato un video a giugno 2024, l'immagine o il video saranno archiviati in **DCIM -> 202402**.

3. Selezionare i file e copiarli sul PC.
4. Scollegare il dispositivo dal PC.












### **Nota**

- Il dispositivo mostra le immagini dopo la connessione al PC. Ma funzioni quali registrazione, acquisizione e hotspot sono disattivate.
  - Quando si collega il dispositivo al PC per la prima volta, viene automaticamente installato il programma di gestione.
-

## 7 Impostazioni di sistema















### 7.1 Modifica della data

#### *Procedura*

1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare , quindi premere  per accedere all'interfaccia di configurazione.
3. Premere  per selezionare anno, mese e giorno, quindi premere  o  per cambiare il valore numerico.
4. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

### 7.2 Sincronizzazione dell'orario






#### *Procedura*





1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare , quindi premere  per accedere all'interfaccia di configurazione.
3. Premere  o  per cambiare il formato orario. Sono disponibili le modalità 12 ore e 24 ore. In modalità 12 ore, premere , quindi premere  o  per selezionare **AM** o **PM**.
4. Premere  per selezionare ore e minuti, quindi premere  o  per cambiare il valore numerico.
5. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

### 7.3 Impostare la lingua

Questa funzione consente di selezionare la lingua del dispositivo.

#### *Procedura*







1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare , quindi premere  per accedere all'interfaccia di configurazione.

3. Premere  or  per selezionare la lingua desiderata e premere  per confermare.
4. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

## 7.4 Salva registro diagnosi

Questa funzione consente di raccogliere e salvare i registri operazioni del dispositivo per la risoluzione dei problemi.

### *Procedura*

1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare , quindi premere  per abilitare questa funzione. Il dispositivo inizierà a raccogliere e registrare il registro del dispositivo.
3. Premere  per disabilitare la funzione quando la raccolta del registro diagnosi è completata.











### **Nota**

- Quando si disabilita il registro diagnosi, sull'interfaccia appare un avviso che indica l'avanzamento della raccolta dei registri diagnosi. Questa operazione non può essere interrotta. Una volta completata la raccolta del registro, l'avviso scomparirà.
  - Se è necessario esportare i registri e trasmetterli a tecnici specializzati, aprire il disco del computer per copiare e incollare il file .tar.gz memorizzato nella cartella dei registri nella directory principale del dispositivo. Consultare la sezione *Esportazione dei file tramite PC*.
- 

## 7.5 Impostazione unità di misura







È possibile cambiare l'unità di misura della distanza.

### *Procedura*

1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare , quindi premere  per accedere all'interfaccia di configurazione.
3. Premere  o  per selezionare l'unità di misura desiderata.
4. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

## 7.6 Visualizzazione delle informazioni del dispositivo






### *Procedura*

1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare , quindi premere  per confermare. È possibile visualizzare le informazioni sul dispositivo, come lo spazio di archiviazione disponibile, la versione e il numero di serie.
3. Tenere premuto  per salvare le impostazioni e uscire.

## 7.7 Ripristino del dispositivo

Questa funzione ripristina alle impostazioni di fabbrica solo le impostazioni di base del dispositivo, come luminosità, contrasto e PIP, ai valori predefiniti.






### *Procedura*

1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare . Premere  per ripristinare i valori predefiniti del dispositivo in base alla richiesta.

## 7.8 Reimposta il dispositivo

Questa funzione cancella tutti i contenuti e le impostazioni: comprese le impostazioni di base, l'archiviazione, la password dell'hotspot, l'azzeramento e la calibrazione dell'immagine.

### *Procedura*

1. Nel menu, principale selezionare  **Impostazioni generali**.
2. Premere  o  per selezionare . Premere  per ripristinare i valori predefiniti del dispositivo in base alla richiesta.



## **8 Domande frequenti**

### **8.1 Perché il monitor è spento?**

Verificare quanto segue.

- Controllare che la batteria del dispositivo sia carica.
- Controllare il monitor dopo aver caricato il dispositivo per 5 minuti.
- Verificare se il dispositivo è in modalità di standby.

### **8.2 Impossibile acquisire immagini o registrare video. Qual è il problema?**

Verificare quanto segue.

- Controllare se il dispositivo è collegato al PC. In questo caso l'acquisizione e la registrazione saranno disabilitate.
- Controllare se lo spazio di archiviazione è pieno.
- Controllare se la batteria del dispositivo è scarica.

### **8.3 Perché il PC non riconosce il dispositivo?**

Verificare quanto segue.

- Controllare se il dispositivo è collegato al PC con il cavo USB in dotazione.
- Se si utilizzano altri cavi USB, verificare che non siano più lunghi di un metro.

## Informazioni legali

© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

### Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

### Titolarità dei marchi



**HIKMICRO** e gli altri marchi registrati e loghi di HIKMICRO sono di proprietà di HIKMICRO nelle varie giurisdizioni.

Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

### ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKMICRO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEQUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKMICRO SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKMICRO DECLINA QUALSIASI

RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKMICRO FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER CACCIA ILLEGALE, VIOLAZIONE DELLA PRIVACY O ALTRI SCOPI ILLECITI O CONTRARI ALL'INTERESSE PUBBLICO. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.

RISPETTARE TUTTI I DIVIETI E GLI AVVERTIMENTI DI TUTTE LE LEGGI E LE NORMATIVE APPLICABILI, CON PARTICOLARE ATTENZIONE ALLE LEGGI E ALLE NORMATIVE LOCALI SULLE ARMI DA FUOCO E SULLA CACCIA. VERIFICARE SEMPRE LE DISPOSIZIONI E I REGOLAMENTI NAZIONALI PRIMA DI ACQUISTARE O UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO. POTREBBE ESSERE NECESSARIO RICHIEDERE PERMESSI, CERTIFICATI E/O LICENZE PER L'ACQUISTO, LA VENDITA, LA COMMERCIALIZZAZIONE E/O L'UTILIZZO DEL PRODOTTO. HIKMICRO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI ACQUISTI, VENDITE, MARKETING E USI FINALI ILLEGALI O IMPROPRI E PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI O INDIRETTI DERIVANTI DAGLI STESSI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

## Informazioni sulle norme

---

Queste clausole si applicano solo ai prodotti recanti il marchio o le informazioni corrispondenti.

---

### Dichiarazione di conformità UE



Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE", quindi sono conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alle direttive 2014/30/UE (CEM), 2014/35/UE (direttiva Bassa Tensione) e 2011/65/UE (RoHS) e Direttiva 2014/53/UE.

Con la presente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. dichiara che il dispositivo (fare riferimento all'etichetta) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

#### **Bande di frequenza e potenza (per CE)**

I limiti nominali delle bande di frequenza e della potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili alla seguente apparecchiatura radio sono:

Wi-Fi 2,4 GHz (da 2,4 GHz a 2,4835 GHz), 20 dBm

Per dispositivi senza alimentatore in dotazione, usare alimentatori forniti da un produttore qualificato. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per i requisiti di alimentazione dettagliati.

Per i dispositivi senza batteria in dotazione, utilizzare una batteria fornita da un produttore qualificato. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per i requisiti di batteria dettagliati.






Direttiva 2012/19/UE (RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

Direttiva 2006/66/CE, modificata dalla direttiva 2013/56/UE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche

sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Significato dei simboli

I simboli contenuti nel presente documento sono definiti come indicato di seguito.

Simbolo	Descrizione
 <b>Nota</b>	Fornisce informazioni aggiuntive per evidenziare o integrare punti importanti del testo principale.
 <b>Attenzione</b>	Indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare danni all'apparecchiatura, perdite di dati, riduzione delle prestazioni o risultati imprevisti.
 <b>Pericolo</b>	Indica un pericolo con alto livello di rischio che, se non evitato, provocherà la morte o lesioni gravi.

## Istruzioni per la sicurezza

Le presenti istruzioni hanno lo scopo di garantire che il prodotto venga utilizzato in modo corretto, evitando situazioni di pericolo o danni materiali. Leggere accuratamente le informazioni di sicurezza prima dell'uso.

### Trasporto

- Per trasportare il dispositivo, riporlo nella confezione originale o in una analoga.
- Dopo aver disimballato il prodotto, conservare tutto il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro. In caso di guasti, sarà necessario inviare il dispositivo al produttore nell'imballaggio originale. Il trasporto senza l'imballaggio originale può causare danni al dispositivo; in tal caso il produttore declina ogni responsabilità.
- Non lasciar cadere il prodotto e non sottoporlo a impatti. Tenere il dispositivo lontano dalle interferenze magnetiche.

### Alimentazione

- Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'unità di alimentazione.
- Verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente.
- NON collegare più dispositivi allo stesso alimentatore per evitare rischi di surriscaldamento o di incendio da sovraccarico.

### Batteria

- Il dispositivo supporta batterie rimovibili agli ioni di litio. Il limite di tensione di carica della batteria è 4,2 V. La tensione e capacità della batteria è di 3,6 V/4,4 Ah (15,84 Wh).
- Utilizzando o sostituendo la batteria in modo errato si possono causare esplosioni. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Le batterie acquistate dagli utenti devono essere conformi alle relative norme internazionali in materia di sicurezza delle batterie (p. es. norme EN/IEC).
- Le batterie di dimensioni errate non possono essere installate e potrebbero causare spegnimenti anomali.
- Smaltire le batterie esaurite secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che la temperatura della batteria sia compresa tra 0 e 45 °C durante la ricarica.
- Se la batteria rimane inutilizzata per lunghi periodi, caricarla completamente ogni sei mesi per garantire una lunga durata. In caso

contrario potrebbe subire danni.

- Non usare il caricabatterie in dotazione per caricare altri tipi di batterie. Verificare che durante la ricarica non ci siano materiali infiammabili nel raggio di 2 metri dal caricabatterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
- Non lasciare le batterie in ambienti con temperature estremamente alte, perché potrebbero esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- NON collocare il dispositivo con la batteria o la sola batteria vicino a fonti di calore o fuoco. Evitare la luce diretta del sole.
- NON ingoiare la batteria per evitare ustioni chimiche.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, questo tipo di batteria può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare anche alla morte.
- Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.
- Se si pensa che una batteria possa essere stata ingerita o possa essere penetrata in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- La batteria integrata non può essere smontata. Per eventuali riparazioni, rivolgersi al produttore.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui possono essere presenti bambini.

### **Manutenzione**

- Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino. Decliniamo qualsiasi responsabilità in relazione a problemi causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia stata scollegata prima che il dispositivo sia smontato e riparato da professionisti.
- Se necessario, pulire delicatamente il dispositivo con un panno pulito imbevuto di una piccola quantità di alcool etilico.
- Se il dispositivo viene utilizzato in un modo non approvato dal produttore la garanzia potrebbe essere annullata.
- Pulire l'obiettivo con un panno morbido e asciutto o con carta per ottiche, per evitare di graffiarlo.

### **Ambiente di utilizzo**

- Verificare che l'ambiente di utilizzo sia conforme ai requisiti del dispositivo. La temperatura operativa deve essere compresa tra -30 °C e 55 °C; l'umidità relativa deve essere compresa tra il 5% e il 95%.
- NON esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche intense o ad ambienti polverosi.
- NON orientare l'obiettivo verso il sole o altre luci intense.



- Collocare il dispositivo in un ambiente asciutto e ben ventilato.
- Non installare il dispositivo su superfici soggette a vibrazioni o in luoghi soggetti a impatti, altrimenti può subire danni.
- Quando si utilizzano apparecchiature laser, non esporre l'obiettivo del dispositivo al raggio laser, che potrebbe bruciarlo.

### **Emergenza**

Se il dispositivo emette fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.

### **Garanzia limitata**

Scansionare il codice QR per conoscere le condizioni di garanzia del prodotto.




### **Indirizzo del produttore**


Stanza 313, unità B, edificio 2, via Danfeng 399, subdistretto Xixing, distretto Binjiang, Hangzhou, Zhejiang, 310052, Cina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**AVVISO SULLA CONFORMITÀ:** i prodotti termografici potrebbero essere soggetti a controlli sulle esportazioni in vari Paesi o regioni, tra cui Stati Uniti, Unione europea, Regno Unito e/o altri Paesi membri dell'accordo di Wassenaar. Consultare un legale o un esperto di conformità o le autorità governative locali per eventuali requisiti di licenza di esportazione necessari se si intende trasferire, esportare, riesportare i prodotti termografici tra diversi Paesi.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD39220B